『夏期欠食払戻し』のお知らせ

<Information>Meal Cancellation & Refund during summer season

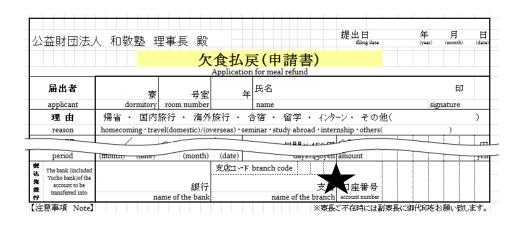
1)対象期間/Applicable Period

2020年6月1日(月)~2020年9月20日(日)

June 1st, 2020~September 20th, 2020

2)申し込み方法/ How to apply

- ①連続して15日以上の欠食であり、開始日の3日前に届け出されている事。 (6月15日迄は日付をさかのぼって申請する事が可能。) Should be consecutively 15 days during the said period and apply 3 days before the first
 - Should be **consecutively 15 days** during the said period and apply **3 days before** the first date of your application.
- ②朝と夕のセットである事。We can't accept breakfast ticket and dinner ticket separately.
- ③塾費未納者でない事。There is no nonpayment of dormitory fee.



3)注意事項/ Note

- ①鉛筆・フリクションペンは不可です。 Please use unerasable pen.
- ②振込先としてゆうちょ銀行を指定する場合 (★部分)

In case students designated Yucho bank (JP Bank) as a refund bank account, please refer <u>店番(Branch code)</u>& 口座番号(Account number) on your Bank Book as the below.



4)留学生の方へ To foreign students

指定口座が「非居住者の普通口座」となっている場合には塾事務所までご連絡ください。 If your account is a type of "non-resident" i.e. for foreigners who stay in Japan less than 6 months. Please come to the head office.

払い戻し予定日/Refund